

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. februára 2012 — EI du Pont de Nemours a i./Komisia

(Vec T-76/08) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s chloroprénovým kaučukom — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP — Určenie cien — Rozdelenie trhu — Pripísateľnosť protiprávneho správania — Spoločný podnik — Usmernenia k metóde stanovovania pokút — Poľahčujúce okolnosti — Spolupráca“)

(2012/C 80/21)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: EI du Pont de Nemours and Company (Wilmington, Delaware, Spojené štáty), DuPont Performance Elastomers LLC (Wilmington) a DuPont Performance Elastomers SA (Grand-Sacconnex, Švajčiarsko) (v zastúpení: J. Boyce a A. Lyle-Smythe, solicitors)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne X. Lewis a V. Bottka, neskôr V. Bottka a V. Di Bucci, a napokon V. Bottka, S. Noë a A. Biolan, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Jednak návrh na zrušenie článkov 1 a 2 rozhodnutia Komisie K(2007) 5910 v konečnom znení z 5. decembra 2007 o konaní podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F/38.629 — Chloroprénový kaučuk), zmeneného a doplneného rozhodnutím Komisie K(2008) 2974 v konečnom znení z 23. júna 2008, v rozsahu, v ako sa týka EI du Pont de Nemours and Company, a jednak návrh na zníženie pokuty uloženej týmto rozhodnutím solidárne žalobkyniam

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Spoločnosti EI du Pont de Nemours and Company, DuPont Performance Elastomers LLC a DuPont Performance Elastomers SA sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 116, 9.5.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. februára 2012 — Dow Chemical/Komisia

(Vec T-77/08) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s chloroprénovým kaučukom — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP — Určenie cien — Rozdelenie trhu — Pripísateľnosť protiprávneho správania — Spoločný podnik — Usmernenia k metóde stanovovania pokút — Poľahčujúce okolnosti — Spolupráca“)

(2012/C 80/22)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: The Dow Chemical Company (Midland, Michigan, Spojené štáty) (v zastúpení: D. Schroeder a T. Graf, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne X. Lewis a V. Bottka, neskôr V. Bottka a V. Di Bucci a napokon V. Bottka, P. Van Nuffel a L. Malferrari, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2007) 5910 v konečnom znení z 5. decembra 2007 o konaní podľa článku 81 Zmluvy ES a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F/38.629 — Chloroprénový kaučuk), zmeneného a doplneného rozhodnutím Komisie K(2008) 2974 v konečnom znení z 23. júna 2008, v rozsahu, v ako sa týka žalobkyne, a subsidiárne návrh na zníženie pokuty uloženej týmto rozhodnutím žalobkyni

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Spoločnosť The Dow Chemical Company je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 116, 9.5.2008.